

Great Lent Hymns Contest – Advanced

Thank you for choosing to participate in the St. Rebekah Church Hymns Contest! Below, you will find the text for the hymn **Ψαρε Φνοϋ†** along with its translation (left) and pronunciation in English letters (right).

Record your submission and send to: hymns@strebekahorlando.org

Rites:

The response to the Praxis is a hymn chanted in every liturgy **before** the reading of the Praxis (from the book of Acts). During the Great Lent on **Weekdays** only, the hymn **Ψαρε Φνοϋ†** is chanted. This **excludes** the first Monday and the last Friday of Great Lent. **Ψαρε Φνοϋ†** is also the Praxis response during Jonah's fast.

Hymn Text:

God lifts away
the sins of the people,
through the burnt
offering
and the aroma of
incense.

Ψαρε Φνοϋ† ὠλι:
ἕμαϋ ἠνινοβι ἠτε
πιλαοϋ: ἐβολ
ζιτεν πιβ'λιλ: νεμ
πιϋθοι ἠτε
πιϋθοινοϋϋι.

Share efnouti oli
emnav enni novi ente
pilaos evol hiten pi
echlil
nem piesto ente
estoinoufi

Blessed are You
indeed, with Your good
Father and the Holy
Spirit, for You have
come and saved us.
Have mercy on us.

Κ̅ςμαρωοϋτ
ἄληθωϋ: νεμ
Πεκιωτ ἠαταθωϋ:
νεμ Πιπνευμα
εθωαβ: χε ακ̅ι
ακω† ἕμον ναι
ναν.

Ekesmaro out alee thos
nem pekiot en agathos
nem pi epnevma
ethowab je akee ak
soti emmon nai nan.